



## 2012 CONSUMER CONFIDENCE REPORT

### **Sources**

Borrego Springs Bottled Water uses water from the Borrego Water District for our drinking, purified and fluoridated waters.

We use water from Palomar Spring Water Company licensed springs on Palomar Mountain for our spring water. We also may have spring water bottled for us by Palomar Mountain Spring Water, Escondido, California.

**Processing of Drinking, Fluoridated and Purified Water** - Water from the Borrego Water District municipal system is filtered and treated with ozone as disinfection. The water is taken through additional filtration and reverse osmosis to remove organic and inorganic components of the water. Fluoride is added that results in Fluoridated Water.

**Processing of Spring Water** - Water from state licensed springs is filtered and treated with ozone as disinfection methods. The naturally occurring minerals are not removed during the processing of our spring waters.

**The following terms and statements, in most instances are not applicable to bottled water and may be in conflict with federal bottled water regulations, but are required by California law:**

**Statement of quality** – The standard of quality for bottled water is the highest level of a contaminant that is allowed in a container of bottled water, as established by the Food and Drug Administration and the California Department of Public Health. The standards can be no less protective of public health or less stringent than the standards for public drinking water.

**Maximum contaminant level (MCL)** - The highest level of a contaminant that is allowed in drinking water. Primary MCLs are set as close to the PHGs as is economically and technologically feasible.

**Public health goal (PHG)** - The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. PHGs are set by the California Environmental Protection Agency.

**Primary drinking water standard** - MCLs for contaminants that affect health along with their monitoring and reporting requirements, and water treatment requirements.

**For information on FDA recalls:** <http://www.fda.gov/opacom/7alerts.html> .

*P.O. Box 1276                      2470 Stirrup Road  
Borrego Springs, CA 92004-1276  
760-767-5089                      Fax 760-767-3663*



“Drinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that water poses a health risk. More information about contaminants and potential health effects can be obtained by calling the United States Food and Drug Administration, Food and Cosmetic Hotline (1-888-723-3363).”

“Some persons may be more vulnerable to contaminants in drinking water than the general population. Immuno-compromised persons, including, but not limited to, persons with cancer who are undergoing chemotherapy, persons who have undergone organ transplants, persons with HIV/AIDS or other immune system disorders, some elderly persons, and infants can be particularly at risk from infections. These persons should seek advice about drinking water from their health care providers. The United States Environmental Protection and the Centers for Disease Control and Prevention guidelines on appropriate means to lessen the risk of infection by cryptosporidium and other microbial contaminants are available from the Safe Drinking Water Hotline (1-800-426-4791).”

“The sources of bottled water include rivers, lakes, streams, ponds, reservoirs, springs, and wells. As water naturally travels over the surface of the land or through the ground, it can pick up naturally occurring substances as well substances that are present due to animal and human activity. Substances that may be present in the source water include any of the following: (1) Inorganic substances, including, but not limited to, salts and metals, that can be naturally occurring or result from farming, urban storm water runoff, industrial or domestic wastewater discharges, or oil and gas production. (2) Pesticides and herbicides that may come from a variety of sources, including, but limited to, agriculture, urban storm water runoff, and residential uses. (3) Organic substances that are byproducts of industrial processes and petroleum production and can also come from gas stations, urban storm water runoff, agricultural application, and septic systems. (4) Microbial organisms that may come from wildlife, agricultural livestock operations, sewage treatment plants, and septic systems. (5) Substances with radioactive properties that can be naturally occurring or be the result of oil and gas production and mining activities.”

“In order to ensure that bottled water is safe to drink, the United States Food and Drug Administration and the [California] State Department of Public Health prescribe regulations that limit the amount of certain contaminants in water provided by bottled water companies.”

**Further information and complete reports are available by contacting our office at the address below:**

*P.O. Box 1276                      2470 Stirrup Road  
Borrego Springs, CA 92004-1276  
760-767-5089                      Fax 760-767-3663*



### Informe sobre la calidad del agua

En Borrego Springs Bottled Water (“BSB Water”) la calidad de nuestros productos de agua potable, purificada y fluorado cumplen o superan todas las normas pertinentes para el agua embotellada en cuanto a calidad y seguridad, tanto a nivel federal como estatal. La Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos (FDA) regula el agua embotellada como si fuera un alimento. BSB Water utiliza laboratorios certificados para llevar a cabo pruebas muy estrictas en sus fuentes de agua y productos de agua embotellada a fin de garantizar que cumplimos o superamos todas las regulaciones federales y estatales con respecto al agua embotellada. Para obtener más información sobre nuestros productos llame al 1-760-767-5089. También puede enviar sus consultas a:

Borrego Springs Bottled Water  
P.O. Box 1276.  
Borrego Springs, CA 92004

### **Tipos de agua que ofrece BSB Water**

BSB Water ofrece los siguientes tipos de productos de agua: agua potable, agua purificada, agua fluorada, agua de manantial.

### **Fuente de agua**

Borrego Springs Bottled Water utiliza el agua de Borrego Water District para sus productos de agua potable, purificada y fluorado.

Usamos agua de la Palomar Spring Water Company para nuestros productos de agua natural de manantial. También usamos a Palomar Mountain Company de Escondido, California para embotellar estos productos.

**Pasos del procesamiento (tratamiento) de los productos de agua natural de manantial** - El agua de los manantiales con licencia y aprobados por el estado se filtra (con un filtro micrón para eliminar las partículas microbiológicas) y se trata con ozono como métodos de desinfección. Los minerales que se presentan naturalmente no se eliminan durante el procesamiento de las fuentes de agua de manantial y artesiana.

*P.O. Box 1276      2470 Stirrup Road  
Borrego Springs, CA 92004-1276  
760-767-5089      Fax 760-767-3663*



### **Pasos del procesamiento (tratamiento) del agua potable, purificada y fluorado -**

La fuente de agua se filtra para eliminar impurezas y partículas. El agua pasa por otro proceso de filtración y de ósmosis inversa para eliminar los componentes orgánicos e inorgánicos de la fuente de agua. Luego se agrega fluoruro para crear agua purificada fluorada. El ozono se utiliza como pasos de desinfección .

### **Información sobre la calidad del agua**

**Se adjunta una copia de nuestros análisis de calidad del agua llevados a cabo por laboratorios certificados. El análisis incluye los resultados de las pruebas de calidad del agua potable embotellada con respecto a sustancias inorgánicas, orgánicas y radiológicas, así como parámetros físicos.**

“Es razonable esperar que el agua de beber o tomar (Drinking water) puede contener por lo menos pequeñas cantidades de algún contaminante. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua representa un riesgo para la salud”.

“Mas información sobre contaminantes y riesgos potenciales para la salud puede ser obtenida llamando a la United States Food and Drug Administration, Food and Cosmetic Hotline (1-888-723-3366).”

“Algunas personas pueden ser mas vulnerables a los contaminantes en el agua de tomar que la población en general. Personas con su sistema inmunológico comprometido, incluyendo, pero no limitado, a personas con cáncer que están bajo quimioterapia, personas que han obtenido un trasplante de órgano, personas con HIV/AIDS u otro trastorno del sistema inmunológico, algunas personas de edad avanzada, e infantes pueden estar mas en riesgo de contraer infecciones. Estas personas deben buscar consejo sobre el agua de tomar de sus proveedores de salud. Las guías apropiadas de la United States Environmental Protection Agency y el Center for Disease Control and Prevention en como disminuir el riesgo de ser infectado por el microbio cryptosporidium y otros contaminantes microbiales, están disponibles en el Safe Drinking Water Hotline (1-800-426-1791)”.

“Las fuentes de agua embotellada comprenden ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, brotos, y también de pozos. Cuando el agua fluye sobre la superficie de la tierra o bajo la superficie, puede levantar sustancias naturales así como sustancias que están presentes por la actividad de animales y de humanos. Sustancias que pueden estar presentes en la fuente del agua incluye cualquiera de las siguientes: (1) Sustancias inorgánicas, incluyendo, pero no limitándose a, sales y metales, que pueden encontrarse naturalmente o ser el resultado de cultivos, desagües urbanos, desagüe industrial o doméstico de aguas de desecho, o de producción de aceite y gasolina. (2) Pesticidas y

*P.O. Box 1276                      2470 Stirrup Road  
Borrego Springs, CA 92004-1276  
760-767-5089                      Fax 760-767-3663*



hercidas que pueden venir de una variedad de fuentesn incluyendo, pero no limitado a, agricultura, desagues urbanos, y usos residenciales. (3) Substancias organicas que son el subproducto de procesos industriales y la produccion de petroleos y tambien pueden provenir de gasolineras, desagues urbanos, aplicacines agricultrales, y sistemas septicos. (4) Organismos Microbiales que pueden provenir de la fauna, operaciones de ganado agricola, plantas que tratan aguas negras, y sistemas septicos. (5) Substancias con propiedades radioactivas que pueden ocurrir naturalmente o ser el resultado de la produccion de productos de aceite o gas y de actividades mineras.”

“Para asegurar que el agua embotellada es segura pare beber, La United States Food and Drug Administration y el State Department of Public Health prescribe reglas que limitan la cantidad de contaminantes en el agua proveida por las companias de agua embotellada.”

**Mas informacion y un reporte completo esta disponible contactando a nuestras oficinas en la siguiente direccion:**

**Los siguientes terminos y declaraciones, en muchas instanceas no aplican a el agua embotellada y pueden estar en conflicto con las regulaciones federales sobre el agua embotellada, pero son requeridas por la ley de California.**

**Declaracion de calidad** - El estandar de calidad del agua embotellada es el mas alto nivel de contaminante que es permitido en un envase de agua embotellada, de acuerdo a las reglas establecidas por la Food and Drug Administration y la California Department of Public Health. El estandar no puede ser menos protectivo de la salud publica o menos severo que el estandar para el agua de tomar publica.

**Niveles maximos de contaminacion (MCL)** - El mas alto nivel de contaminante que es permitido en agua de tomar. Los MCLs primarios son puestos tan cerca de los PHGs como sea economicamente y tecnologicamente factible.

**Meta de salud publica (PHG)** - El nivel de contaminante em agua de tomar bajo el cual no se conoce o no se espera riesgo a la salud. PHGs son puestos por la Agencia de Proteccion Ambiental de Califonia.

**Estandar primario de agua de tomar** - MCLs de contaminantes que afectan la salud asi como su monitoreo y rquisito de reportar y de tratar el agua.

**Para informacion sobre retiros del FDA:** <http://www.fda.gov/opacom/7alerts.html>

*P.O. Box 1276                      2470 Stirrup Road  
Borrego Springs, CA 92004-1276  
760-767-5089                      Fax 760-767-3663*